

JAHRGANG 2018 | Ausgabe 03/2018 | vom 10.02.2018

Nun doch!!!

## SENIORENFASCHING

AM SAMSTAG, 17.02.2018, AB 15.00 UHR,



Faschingsveranstaltung für alle interessierten Senioren unserer Einheitsgemeinde

> 14.30 Uhr Kaffee und Pfannkuchen ab 15.00 Uhr Programm des TCC Tanz bis in die Abendstunden

Unterstützt vom Förderverein der Bücherei Teutschenthal

Einlass ab 14:00 Uhr

Kartenverkauf und Platzreservierung ab sofort in der Bücherei unter 034601 22251!!!



**60 Jahre** ein eigenes Haus für die Bücherei, doch schon vor über 100 Jahren konnte man in Teutschenthal Bücher ausleihen.

Erfahren Sie in den nächsten Ausgaben unseres Würde-Salza Spiegels, wie sich die Bücherei zu einem modernen Kultur- und Bildungsstätte entwickelt hat. Heute ist es auch eine wichtige Begegnungsstätte für Alt und Jung durch ein vielfältiges Veranstaltungsprogramm.

Lesen Sie weiter auf Seite: 11

## **INHALTSVERZEICHNIS** amtliche Mitteilungen

Wichtige Adressen und Telefonverbindungen

## 2-3

5

#### **Gemeinde Teutschenthal**

Bekanntmachung Sitzung des Haupt- und Vergabeaus-3 Orkanschäden auf den kommunalen Friedhöfen 3-4 Stellenausschreibung Fachbereichsleiter/in 4 Schöffenwahl 2018 4-5

#### Ortschaft Holleben

Einladung zur Gesprächsrunde mit den Vereinen in der Ortschaft Holleben

## **Ortschaft Zscherben**

Einladung zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Zscherben

#### Landkreis Saalekrreis - Dezernat III

Bekanntmachung über die Entscheidung zum Antrag der OSTWIND Erneuerbare Energien GmbH zur Errichtung und Betrieb von 2 Windkraftanlagen in Teutschenthal

#### **Statistisches Landesamt Sachsen-Anhalt**

Mikrozensus 2018 - Größte jährliche Haushaltsbefragung hat in Sachsen-Anhalt begonnen

## Nichtamtlicher Teil ab Seite 7

#### **Impressum**

## Herausgeber:

Gemeinde Teutschenthal, Am Busch 19, 06179 Teutschenthal Ansprechpartner: Frau Pohle,

e-mail: martina.pohle@gemeinde-teutschenthal.de

Gesamtauflage: 6760, kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde Teutschenthal

**Druck:** Schäfer Druck & Verlag GmbH, Köchstedter Weg 3, 06179 Teutschenthal/OT Langenbogen, Tel.: (034601) 2 55 19, Fax: 2 55 20,

e-mail: schaeferdruck@web.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 05 vom 01.04.2017

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister der Gemeinde Teutschenthal, Ralf Wunschinski

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Geschäftsführer der Schäfer Druck & Verlag GmbH, Jörg R. Schäfer

#### Anzeigenannahme:

- in der Gemeinde Teutschenthal, Frau Pohle
- · oder bei der Schäfer Druck & Verlag GmbH
- · Gewerbliche Anzeigen werden direkt bei Frau Schäfer, Schäfer Druck & Verlag GmbH , entgegengenommen.

Mitteldeutsche Zeitungszustell-Gesellschaft mbH, Delitzscher Straße 65, 06112 Halle, Tel. (03 45) 1 30 10 66

Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Beiträge zu kürzen.

Veröffentlichungen müssen nicht immer mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Nächster voraussichtlicher Erscheinungstermin des Würde/Salza Spiegels:

am 24.02.2018 Redaktionsschluss ist der 15.02.2018 **Sprechzeiten:** 

Montag und Mittwoch: geschlossen

Dienstag: 09:00 - 12:00 / 13:00 - 18:00 Uhr 09:00 - 12:00 / 13:00 - 15:00 Uhr Donnerstag:

Freitag: 09:00 - 12:00 Uhr Samstag: 09:00 - 12:00 Uhr

> (jeden 1. Samstag im Monat -Nächster Termin 03.03.2018

**Zentrale Vorwahl** (034601)365 Fax 24666

Kasse 36 - 611 Kassenleiterin 36 - 612 Steuern 36 - 613 Liegenschaften 36 - 621

Meldebehörde 36 - 647 oder 36 - 633

Standesamt 36 - 648 Friedhofsverwaltung 36 - 615

Kindereinrichtungen, Schulen 36 - 651 oder 36 - 661

36 - 643 Gewerbeamt

36 - 646 oder 36 - 644 Ordnungswesen

Brand- und Katastrophenschutz 36 - 644

Wohnungswesen 36 - 631 oder 36 - 632

Straßenausbaubeitragswesen 36 - 634 Hochbau 36 - 622 Tiefbau 36 - 635 Bauleitplanung 36 - 634

kontakt@gemeinde-teutschenthal.de

Beschwerdestelle@gemeinde-teutschenthal.de

**Bankverbindungen Gemeinde Teutschenthal** 

IBAN:DE04 80053762 0378001403 Saalesparkasse:

**BIC: NOLADE21HAL** 

Volksbank Halle: IBAN: DE 87 800937840004712161

**BIC: GENODEF1HAL** 

## Ansprechpartner der Gemeinde Teutschenthal und den Ortschaften/Sprechzeiten/Telefon **Gemeinde Teutschenthal**

Bürgermeister: Ralf Wunschinski

> Am Busch 19 06179 Teutschenthal

Büro Bürgermeister: Martina Pohle Telefon: 03 46 01 - 36600

**Ortschaft Angersdorf** 

Ortsbürgermeister: Manfred Wagenschein Ortschaftsbüro: Lauchstädter Straße 47

06179 Teutschenthal/OT Angersdorf

Sprechzeit: jeden letzten Dienstag im Monat

18:00 - 20:00 Uhr

Telefon: 0345 - 6 13 20 80

**Ortschaft Dornstedt** 

Ortsbürgermeisterin: Selma Brömme Ortschaftsbüro: An der Schule 2

06179 Teutschenthal/OT Dornstedt

Sprechzeit: donnerstags 15:00 - 18:00 Uhr 03 46 36 - 6 03 41 Telefon:

**Ortschaft Holleben** 

Ortsbürgermeister: Andreas Kochalski

Ortschaftsbüro: Ernst-Thälmann-Straße 57

06179 Teutschenthal/OT Holleben jeden ersten Mittwoch im Monat

17:00 - 19:00 Uhr

Telefon: 03 45 - 6 13 02 38

Ortschaft Langenbogen

Sprechzeit:

Ortsbürgermeister: Mathias Benndorf Ortschaftsbüro: Paul-Schmidt-Straße 11

06179 Teutschenthal/ OT Langenbogen

Sprechzeit: dienstags (14tägig) 14:00 - 18:00 Uhr

Telefon: 03 46 01 - 2 24 64 **Ortschaft Steuden** 

Ortsbürgermeister: Frank Witte

Neue Straße 16

06179 Teutschenthal/OT Steuden

Sprechzeit: dienstags (14tägig)

14:00 - 18:00 Uhr

03 46 36 -6 02 21 Telefon:

Mail: ortschaft-steuden@web.de

#### **Ortschaft Teutschenthal**

Ortsbürgermeisterin: Annegret Helbig

Ortschaftsbüro: Am Busch 19 (Zimmer 112)

06179 Teutschenthal

Sprechzeit dienstags 15:00 Uhr - 18:00 Uhr

Telefon: 034601 - 36636

#### **Ortschaft Zscherben**

Ortsbürgermeister: Bernd Apler

Sprechzeit: jeden letzten Dienstag im Monat

16:00- 18:00 Uhr

**ACHTUNG! Dorfgemeinschaftshaus** 

NEU ab 30.01.18 **Alter Schulweg 1** 

06179 Teutschenthal/ OT Zscherben

0345 -2 09 89 00 Telefon: Email:/Mail: berndapler@gmx.de

#### Schiedsstelle der Gemeinde Teutschenthal

Ernst-Thälmann-Straße 57,

06179 Teutschenthal/OT Holleben

Sitzungen: jeden ersten Mittwoch im Monat

16:00 - 18:00 Uhr

Telefon: 0345/613 87 36 (zu den Sprechzeiten)

#### **Polizeirevier Saalekreis**

Hallesche Straße 96/98, 06217 Merseburg Telefon: 03461 - 446 - 0 03461 - 446 - 210 Fax:

#### Außenstelle der Polizei Teutschenthal

Am Stadion 2, 06179 Teutschenthal 034601 - 39 70 90 Telefon: 034601 - 39 70 910 Fax: Sprechzeit der Regionalbereichsbeamten (RBB): Dienstag 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

PHK Andreas Hedler 0160 - 2 61 97 63

#### <u>Abwasserentsorgung</u>

#### Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis

(für die Gemeinden Teutschenthal mit allen Ortschaften) Sennewitzer Str. 7, 06193 Petersberg/OT Gutenberg Telefon: 03 46 06/360-0 Fax: 03 46 06/360-299

e-Mail: info@wazv-saalkreis.de Internet: www.wazv-saalkreis.de

WA Eisleben (nur für Dornstedt)

Sprechzeiten:

dienstags 09.00-12.00 / 13.00-18.00 Uhr donnerstags 09.00-12.00 / 13.00-15.00 Uhr

bzw. nach telefonischer Vereinbarung

03475 - 67690

Störungsmeldung Abwasser: 01511/412 27 95 Störungsmeldung Trinkwasser: 0800/66 47 00 3

## Bereitschaftsdienste für den Notfall

Feuerwehr / Rettungsdienst	112	(kostenfrei)
Polizei	110	(kostenfrei)
Rettungsleitstelle	0345	- 8 07 01 00
Feuerwehrleitstelle	0345	- 2 21 50 00
Wochenendbereitschaft		
(Ärzte, Zahnärzte usw.)		- 68 10 00
Mitnetz GAS (kostenfrei)	08002	2 200922 envia
Mitteldeutsche Energie AG (kostenfrei)	08002	2 305070 MIDE-

## **AMTLICHER TEIL**



## **GEMEINDE TEUTSCHENTHAL**

#### Bekanntmachung

#### Sitzung des Haupt- und Vergabeausschusses

Hiermit wird bekanntgemacht, dass der Haupt- und Vergabeausschuss der Gemeinde Teutschenthal am

## Dienstag, 20.02.2018, 18:15 Uhr.

in der Gemeinde Teutschenthal, Am Busch 19, Versammlungsraum 004 (Keller), zu seiner 51. Sitzung einberufen wird.

## **Tagesordnung öffentlicher Teil:**

- Eröffnung der Sitzung und Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
- 2. Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
- 3. Einwohnerfragestunde
- 4. Bericht des Bürgermeisters
- 5. Bestätigung der 50. Niederschrift vom 14.11.2017 - öffentlicher Teil
- 6. Beschluss: Einvernehmen der Gemeinde Teutschenthal nach § 36 BauGB zum Antrag auf Befreiung von Festsetzungen des Bebauungsplanes Nr. 2 "Schänkberg" – Verlegung von 4 Stellplätzen, OT Angersdorf
- 7. Beschluss: Genehmigung der erhaltenen Spenden des Haushaltsjahres 2017

## Tagesordnung nichtöffentlicher Teil:

- Bestätigung der 49. Niederschrift vom 10.10.2017 - nichtöffentlicher Teil
- 2. Bestätigung der 50. Niederschrift vom 14.11.2018 - nichtöffentlicher Teil
  - Anfragen/Anregungen
- R. Wunschinski

Bürgermeister

3.

## Orkanschäden auf den kommunalen Friedhöfen

## Bitte um Meldung an die Friedhofsverwaltung

Der Sturm "Friederike" am 18. Januar 2018 hat auch die Gemeinde Teutschenthal nicht verschont. Unter anderem sind auf den Friedhöfen Bäume umgestürzt und teilweise wurden dadurch Gräber beschädigt.

Wenn auch Ihr Grab davon betroffen ist, melden Sie sich bitte bei der Friedhofsverwaltung:

Telefon: 034601 / 3 66 48

E-Mail: k.zinke-beinert@gemeinde-teutschenthal.de

Von der Sachbearbeiterin werden Ihre persönlichen Daten aufgenommen sowie die konkreten Schäden an der Grabstelle. Diese Daten werden dann an die kommunale Versicherung weitergeleitet.

## Stellenausschreibung

In der Gemeinde Teutschenthal ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt im Fachbereich Bauverwaltung folgende Stelle in Vollzeit und unbefristet zu besetzen:

#### Fachbereichsleiter/in

### **Ihre Aufgaben:**

Führung und Organisation der Bauverwaltung mit den Bereichen

- kommunales Bauwesen (Hochbau, Tiefbau, Bauunterhaltung, Bauleitplanung),
- Liegenschaftsverwaltung,
- öffentliches Grün,
- Bauhof der Gemeinde Teutschenthal

#### **Ihr Profil:**

- Dipl. Verwaltungsökonom, abgeschlossenes betriebswirtschaftliches Studium (Bachelor of Arts) oder abgeschlossener Beschäftigtenlehrgang II
- idealerweise besitzen Sie zusätzlich einen Abschluss im Bauingenieurwesen sowie Erfahrung in der Personalführung und Anleitung
- vorausgesetzt werden fachliche Kompetenz sowie Kenntnisse in den einschlägigen Rechts- und Verwaltungsvorschriften, insbesondere auf den Gebieten des allgemeinen Verwaltungsrechts, des Bau- und Planungsrechts, des Vertragsrechts, öffentlichen Vergabewesens und des Haushaltsrechts
- praktische Berufserfahrung in der kommunalen Verwaltung
- freundliches, konsequentes und souveränes Auftreten, auch in Stresssituationen
- Entscheidungsfähigkeit, Durchsetzungsvermögen, Verhandlungssicherheit und -geschick und soziale Kompetenz
- sicherer Umgang mit gängigen MS Office Anwendungen
- Verantwortungsbereitschaft für eine vertrauensvolle und reibungslose Zusammenarbeit auf allen Ebenen der Verwaltung sowie der politischen Gremien
- zudem werden Verantwort ungsbewusstsein (insbesondere zur sparsamen und wirtschaftlichen Verwendung von Haushaltsmitteln), Serviceorientiertheit im Umgang mit Bürgern und eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit dem Bürgermeister und dem Gemeinderat der Gemeinde Teutschenthal erwartet

#### Wir bieten:

- Vergütung nach der Entgeltgruppe 12 TVöD VKA inklusive der Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes wie Jahressonderzahlung, Leistungsorientiertes Entgelt, vermögenswirksame Leistungen, Betriebsrente, 30 Tage Urlaub
- Entwicklungschancen durch Qualifizierungs-und Weiterbildungsmaßnahmen

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischem Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation, Kopien von qualifizierten Dienst-/ Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten, und gegebenenfalls Referenzen oder dem Hinweis, bei wem wir eine Referenz über Sie einholen dürfen. Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen. Bitte geben Sie bei Ihrer Bewerbung die Stellenausschreibungsnummer 02- 2018 an.

Die Gemeinde Teutschenthal legt Wert auf die Gleichstellung von Frauen und Männern.

Schwerbehinderte Bewerber/-innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Sollten Sie noch Fragen haben, dann beantworten wir Ihnen diese gern. Ansprechpartnerin für diese Ausschreibung ist Frau Knese, Telefon: 034601/36655 oder per E-Mail: bewerbung@gemeinde-teutschenthal.de.

Ausschreibungsschluss ist der 23. Februar 2018.

## **Ansprechpartnerin**

Frau Knese, Telefon 034601/36 655 E-Mail: bewerbung@gemeinde-teutschenthal.de

#### **Achtung:**

Bewerbungskosten werden nicht erstattet! Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist. Ansonsten werden die Unterlagen von nicht berücksichtigten Bewerberinnen und Bewerbern nach Ablauf von 3 Monaten vernichtet.

# Schöffenwahl 2018 für die Amtsperiode 01.01.2019 bis 31.12.2023

## Gewinnung von Schöffen und Jugendschöffen

Die Gemeinden und Jugendämter suchen für die Amtsperiode 2019 bis 2023 Kandidaten für das Amt eines Schöffen oder Jugendschöffen. Sie haben die Kandidaten ab Februar 2018 bis zum 1. Juni 2018 zu benennen und später dem Schöffenwahlausschuss des jeweiligen Amtsgerichts zu übermitteln.

Schöffen sind ehrenamtliche Richter mit gleichem Stimmrecht wie die an der Hauptverhandlung teilnehmenden Berufsrichter. Das Rechtsempfinden der Schöffen als nicht speziell juristisch ausgebildete Richter und ihre eigene Berufs- bzw. Lebenserfahrung können auf diese Weise eingebracht werden. Das verantwortungsvolle Schöffenamt verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit und - wegen der unter Umständen anstrengenden Tätigkeit in der strafgerichtlichen Hauptverhandlung - körperliche Eignung. Schöffen unterliegen - wie die Berufsrichter - einer Pflicht zur besonderen Verfassungstreue.

Grundsätzlich kann zum Schöffen jeder deutsche Staatsbürger im Alter zwischen 25 und 69 Jahren berufen werden, der in einer Gemeinde im Amtsgerichtsbezirk wohnt.

## Ausgeschlossen ist,

- wer infolge Richterspruchs die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder gegen den ein Ermittlungsverfahren läuft, das den Verlust dieser Fähigkeit zur Folge haben kann,
- wer wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt ist sowie
- wer die freiheitliche demokratische, rechts- und sozialstaatliche Ordnung ablehnt oder bekämpft.

## Ferner wird nicht zum Schöffenamt vorgeschlagen, wer

- aus gesundheitlichen Gründen für das Amt nicht geeignet ist;
- mangels ausreichender Beherrschung der deutschen Sprache für das Amt nicht geeignet ist;
- in Vermögensverfall geraten ist;
- gegen die Grundsätze der Menschlichkeit oder der Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat oder wegen einer Tätigkeit als hauptamtlicher oder inoffizieller Mitarbeiter des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen Deutschen Demokratischen Republik nicht geeignet ist oder
- als ehrenamtlicher Richter in der Strafrechtspflege in zwei aufeinander folgenden Amtsperioden tätig gewesen ist, von denen die letzte Amtsperiode im Wahljahr 2013 noch andauert.

Daneben sollen bestimmte Berufsgruppen nicht zum Schöffen berufen werden. Hierzu zählen u. a. Richter, Staatsanwälte, Notare, Rechtsanwälte, gerichtliche Vollstreckungsbeamte, Polizeivollzugsbeamte, Bedienstete des Strafvollzugs sowie hauptamtliche Bewährungsund Gerichtshelfer.

Die Jugendschöffen sollen zudem erzieherisch befähigt und in der Jugenderziehung erfahren sein.

#### **Bewerbungsverfahren**

Interessierte Bürger der Gemeinde Teutschenthal haben die Möglichkeiten sich für das **Amt eines Schöffen**, schriftlich, formlos zu bewerben:

- über Gemeinde Teutschenthal, Hauptverwaltung, Am Busch 19, 06179 Teutschenthal
- per Fax unter 034601 / 24 666
- per Mail an kontakt@gemeinde-teutschenthal.de

Die ausgefüllten Bewerbungen müssen **bis 30.04.2018** in der Gemeinde Teutschenthal vorliegen. Später eingehende Bewerbungen werden nicht berücksichtigt.

Interessenten für das Amt eines Jugendschöffen richten ihre Bewerbung bitte an das Jugendamt des Landkreises Saalekreis, Domplatz 9, 06217 Merseburg.



## **ORTSCHAFT HOLLEBEN**

#### **Einladung**

## zur Gesprächsrunde mit den Vereinen in der Ortschaft Holleben

Sehr geehrte Vereinsvertreter/Innen der Ortschaft Holleben und Benkendorf,

hiermit lade ich sie ganz herzlichzu einer gemeinsamen Gesprächsrunde am

## Mittwoch, 28.02.2018 19.00Uhr,

in das Büro des Ortsbürgermeisters Holleben, Ernst-Thälmann-Str.57, ein.

## **Tagesordnung:**

-Aktivitäten der Vereine 2018 in unseren Ortschaften

Ich freue mich auf Ihre Teilnahme und verbleibe

Andreas Kochalski Ortsbürgermeister



## **ORTSCHAFT ZSCHERBEN**

## Einladung zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Zscherben

Die nächste Versammlung der Jagdgenossenschaft Zscherben findet am

## Donnerstag, 08.03.2018, um 18:30 Uhr,

im Zscherbener Landgasthof (ehem. Drei Herzen), in Zscherben statt.

### **Tagesordnung:**

- Begrüßung durch den Vorsitzenden der Jagdgenossenschaft
- 2. Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
- 3. Jahresbericht des Vorsitzenden
- 4. Rechenschaftsbericht des Kassierers
- 5. Beschluss über die Aus/Nichtauszahlung und die Verwendung des Reinertrages der Jagdpacht
- 6. Sonstiges

Alle Jagdgenossen sind herzlich eingeladen.

Ralph Maennicke Vorsitzender der Jagdgenossenschaft Zscherben Landkreis Saalekreis
Dezernat III / Umweltamt - Untere Immissionsschutzbehörde

### Öffentliche Bekanntmachung

über die Entscheidung zum Antrag der OSTWIND Erneuerbare Energien GmbH in 93047 Regensburg auf Erteilung einer Genehmigung nach § 4 des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BImSchG) zur Errichtung und zum Betrieb von 2 Windkraftanlagen in 06179 Teutschenthal, Landkreis Saalekreis.

Auf Antrag wird der OSTWIND Erneuerbare Energien GmbH in 93047 Regensburg die immissionsschutzrechtliche Genehmigung nach § 4 BlmSchG zur Errichtung und zum Betrieb von

2 Windkraftanlagen vom Typ Vestas V 136, Leistung 3,45 MW, Nabenhöhe 166,0 m, Rotordurchmesser 136,0 m, Gesamthöhe 234,0 m

(Anlage gemäß Nr. 1.6, Anhang 1 zur 4. BlmSchV)

am Standort:

## Gemarkung: Teutschenthal, Flur 1, Flurstück 363 Flur 2, Flurstück 1

durch den Landkreis Saalekreis erteilt.

Die Genehmigung ist gemäß § 12 Abs. 1 BImSchG mit Bedingungen und Auflagen zur Erfüllung der Genehmigungsvoraussetzungen im Sinne des § 6 BImSchG verbunden und enthält folgende Rechtsbehelfsbelehrung: "Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landkreis Saalekreis, Domplatz 9, 06217 Merseburg einzulegen."

Die Windkraftanlagen sollen laut Antrag im Mai 2018 in Betrieb genommen werden.

Unselbständiger Bestandteil des Genehmigungsverfahrens ist die Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP).

Der Genehmigungsbescheid wird hiermit gemäß § 10 Abs. 8 BlmSchG öffentlich bekannt gemacht.

Der Genehmigungsbescheid einschließlich der Begründung liegt in der Zeit vom

## 19.02.2018 bis einschließlich 05.03.2018

bei folgenden Behörden aus und kann zu den angegebenen Werktagen und Zeiten eingesehen werden.

#### 1. Gemeinde Teutschenthal

SB Bauleitplanung/Bauverwaltung, Raum 113 Am Busch 19 in 06179 Teutschenthal von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Donnerstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und
von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Freitag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr Montag und Mittwoch nach Vereinbarung

## 2. Kreisverwaltung Saalekreis

Umweltamt, Zimmer 311 Domplatz 9 in 06217 Merseburg

Montag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und

von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Dienstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Mittwoch von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und

von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Donnerstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und

von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Freitag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

## 3. Gemeinde Seegebiet Mansfelder Land

Bauverwaltung, Zimmer 306 Pfarrstraße 8 in 06317 Seegebiet Mansfelder Land Ortsteil Röblingen am See

Montag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Dienstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und

von 13.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und

von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Freitag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Die Zustellung des Genehmigungsbescheides an die Personen, die Einwendungen erhoben haben, wird durch diese öffentliche Bekanntmachung ersetzt. Vom Tage der öffentlichen Bekanntmachung an bis zum Ablauf der Widerspruchsfrist können der Bescheid und seine Begründung von den Personen, die Einwendungen erhoben haben, schriftlich oder elektronisch beim Landkreis Saalekreis, Umweltamt, Untere Immissionsschutzbehörde in 06217 Merseburg, Domplatz 9, <a href="mailto:landkreis@saalekreis.de">landkreis@saalekreis.de</a>, angefordert werden. Die Übersendung des Bescheides erfolgt formlos und setzt keine neuen Rechtsmittelfristen in Gang. Mit dem Ende der o. g. Auslegungsfrist gilt der Bescheid auch gegenüber Dritten, die keine Einwendungen erhoben haben, als zugestellt.

Gegen den hier bekanntgemachten Genehmigungsbescheid kann innerhalb eines Monats nach Ende der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zu Niederschrift beim Landkreis Saalekreis, Umweltamt, Untere Immissionsschutzbehörde, in 06217 Merseburg, Domplatz 9, zu erheben.

Die Schriftform kann nicht durch die elektronische Form ersetzt werden, da der Landkreis den Zugang für die Übermittlung der elektronischen Dokumente mit einer qualifizierten Signatur nach dem Signaturgesetz nicht eröffnet hat.

Statistisches Landesamt Sachsen-Anhalt

## Mikrozensus 2018 – Größte jährliche Haushaltsbefragung hat in Sachsen-Anhalt begonnen

Wie groß ist ein durchschnittlicher Haushalt? Wie ist die Situation alleinerziehender Mütter oder Väter? Wie entwickelt sich die Zahl der Erwerbstätigen, welche Rolle spielen dabei Teilzeitbeschäftigung oder befristete Arbeitsverträge? Wie ist die Wohnsituation der Haushalte? Antworten auf solche oder andere Fragen gibt der Mikrozensus, die jährliche repräsentative Haushaltsbefragung in Deutschland.

Seit Jahresbeginn 2018 erhalten Haushalte Sachsen-Anhalts Post vom Statistischen Landesamt Sachsen-Anhalt. Mit diesen Briefen wird der Besuch eines Erhebungsbeauftragten angekündigt. Dieser unterstützt im Auftrag des Statistischen Landesamtes die auch als "kleine Volkszählung" (Mikrozensus) benannte **jährliche Haushaltsbefragung**.

**Rechtsgrundlage** der Erhebung ist das vom Deutschen Bundestag am 07. Dezember 2016 beschlossene **Mikrozensusgesetz** (BGBl. I S.2826).

Der Mikrozensus wird seit 1957 jedes Jahr bei einem Prozent aller Haushalte im gesamten Bundesgebiet durchgeführt. Es handelt sich um eine sog. Flächenstichprobe, das heißt, es werden nach einem statistischmathematischem Zufallsverfahren Straßenzüge bzw. Gebäude ausgewählt. Die Haushalte, die in diesen "ausgelosten" Gebäuden wohnen, werden i.d.R. bis zu viermal in fünf aufeinanderfolgenden Jahren befragt. In den Folgejahren wird zur Entlastung der Befragten jeweils ein Viertel der Haushalte durch andere ersetzt. Es werden Daten über die Bevölkerungsstruktur, die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung sowie über Familien, Haushalte und den Arbeitsmarkt erhoben. Integriert in den Mikrozensus ist die Erhebung über den Arbeitsmarkt für alle Mitgliedstaaten der EU. Die Informationen sind Grundlage für viele gesetzliche und politische Entscheidungen. Der Mikrozensus ist für viele Sachfragen im Bereich Haushalt und Familie die einzige statistische Informationsquelle.

Die Qualität der zu berechnenden Ergebnisse ist entscheidend von der Einhaltung der repräsentativen Auswahl abhängig, deshalb besteht für alle betreffenden Haushalte und Personen nach § 13 des Mikrozensusgesetzes in Verbindung mit § 15 Bundesstatistikgesetz für den überwiegenden Teil der Fragen Auskunftspflicht. Pflicht ist die vollständige und wahrheitsgemäße Beantwortung der Fragen.

Die vom Statistischen Landesamt Sachsen-Anhalt geschulten und zuverlässigen Erhebungsbeauftragten kündigen ihren Besuch bei rund 12 000 Haushalten schriftlich an und können sich durch einen amtlichen Ausweis legitimieren. Sie sind zu strikter Verschwiegenheit und Geheimhaltung verpflichtet. Alle erhobenen Einzelangaben unterliegen nach den gesetzlichen Bestimmungen der Geheimhaltungspflicht und

werden weder an Dritte weitergegeben noch veröffentlicht. Sie dienen ausschließlich der Hochrechnung zu Landes- bzw. Regionalergebnissen. Die Auskünfte werden nach Eingang der Unterlagen im Statistischen Landesamt anonymisiert.

Der geringste Zeitaufwand für den ausgewählten Haushalt entsteht, wenn die Fragen gegenüber dem Erhebungsbeauftragten mündlich beantwortet werden.

Der Haushalt kann den Erhebungsbogen auch selbst ausfüllen und direkt an das Statistische Landesamt Sachsen-Anhalt senden oder die Auskünfte telefonisch erteilen.

Das Statistische Landesamt Sachsen-Anhalt bittet alle Haushalte, die im Verlaufe des Jahres 2018 ein Schreiben des Amtes in ihren Briefkästen finden, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten und des Statistischen Landesamtes zu unterstützen.

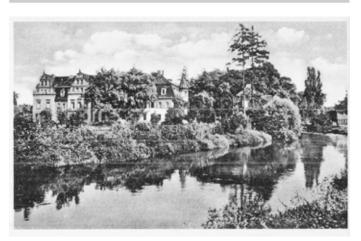
Wer selbst Erhebungsbeauftragter werden möchte und das Statistische Landesamt Sachsen-Anhalt bei der Durchführung dieser Haushaltsbefragung gegen eine Aufwandsentschädigung unterstützen möchte, erhält unter der Telefonnummer 0345 2318-504 oder 0345 2318-506 nähere Auskünfte zu dieser Tätigkeit.

## NICHTAMTLICHER TEIL



**GEMEINDE TEUTSCHENTHAL** 

#### Historische Ortsansicht No. 14



Ortschaft Holleben OT Benkendorf, Ansichtskarte vom Benkendorfer Schloss (Westseite), gel. 1944

Der in einem Bogen des Hollebener Mühlgraben gelegene Ortsteil wurde noch vor 1300 als "Panickendorf" erwähnt. Die kleine Siedlung gehörte ab dem 15. Jahrhundert zum Klostergut des Merseburger Stifts. 1950 wurde das heute 232 Einwohner (Stand: 31. Dezember 2017) zählende Benkendorf nach Holleben eingemeindet.

Dominiert wird die Ortslage durch das Benkendorfer Schloss. Die Baugeschichte des Anwesens weist große Lücken auf. Aussagen zum Ursprung der Schlossanlage sind spärlich. Im 16. Jahrhundert wird erstmals ein Rittergut Benkendorf erwähnt, dass sich im lange Zeit im Besitz der Familie Bose befand. Dieses Gut wurde 1769 vom Mediziner und Numismatiker David Samuel von Madai erworben. Dieser ließ hier ein barockes Herrenhaus sowie mehrere Wirtschaftsgebäude errichten. Ob dabei Vorgängerbauten abgerissen oder in die Neubauten integriert wurden, ist nicht überliefert.

Im Jahr 1857 ging das Anwesen an den Amtsmann Leopold von Zimmermann über. Dessen Sohn, Max von Zimmermann, verlieh dem Hauptgebäude, infolge umfangreicher Umbaumaßnahmen, bis 1878 sein bis heute weitgehend prägendes gründerzeitliches Erscheinungsbild.

Nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges diente das Benkendorfer Schloss kurze Zeit erst den amerikanischen, später vorübergehend den sowjetischen Truppen als Kommandantur. Familie von Zimmermann war bereits vor dem Eintreffen der Sowjets in den "Westen" geflohen. Ab Mai 1946 wurde das Schloss als Kriegsversehrtenheim genutzt. Zwei Jahre später erfolgte der Ausbau zum Alters- und Pflegeheim. Heute ist das Anwesen stark überformt. Besonders die Umbauten in den Zeiten der DDR haben keinerlei Rücksicht, weder auf die historische Bausubstanz, noch auf die Gesichtspunkte des Denkmalsschutzes genommen. Als "Seniorenresidenz Teutschenthal" dient die Anlage heute immer noch als Altenpflegeheim und wird zu den schönsten im gesamten Saalekreis gezählt. Um den Standards der Gegenwart gerecht zu werden, wurde Ende 1999 ein moderner Ersatzneubau in das historische Gebäudeensemble integriert.

Mike Leske (Bildquelle: Sammlung Mike Leske)



### **Evangelische Kirchengemeinde Langenbogen**

#### **Herzliche Einladung:**

zum Gottesdienst in der Langenbogener Dorfkirche am Sonntag, 18. Februar 2018, um 10.00 Uhr, mit Pfarrer Kästner (Marktkirche Halle) und Kantor Eberhard Stoll an der historischen "Barockorgel".

Wir nehmen Abschied von

## **Günter Schielinsky**

Die Nachricht von seinem plötzlichen, unerwarteten Tod erreichte uns, Mitglieder des Ortschafts- und des Gemeinderates, Ortsbürger-meister und viele Bürger von Langenbogen in großer Betroffenheit.

Wir verlieren in ihm einen Mitbürger, der sich durch seine große Hilfsbereitschaft und sein aktives Mitwirken in der Kommune und in Langenbogener Vereinen großer Beliebtheit erfreute. Viele Jahre lang betreute er das Computerkabinett und half hier jungen wie älteren Menschen beim Umgang mit der Technik. Sein Tod reißt eine große Lücke Wir werden ihn gern in Erinnerung behalten.

In Trauer und Gedenken

Ortsbürgermeister Mathias Benndorf und die Mitglieder des Ortschaftsrates

Langenbogen, am 30. Januar 2018

#### Kindertagesstätte "Nesthäkchen

#### Geburtstags-Ständchen

Es ist eine schöne Tradition unserer Kita, dass wir die Rentner des Ortes zum Geburtstag besuchen und mit einem kleinen Programm überraschen.

Dies macht den Kindern immer große Freude und kommt bei den Geburtstagskindern gut an. Nun war es in den letzten Monaten so, dass wir mehrmals in der Woche zum Singen "loszogen". Es blieb kaum Zeit für andere Themen unseres abwechslungsreichen Kindergarten-Alltags.

Deshalb werden wir die Jubilare künftig nur noch zu folgenden Geburtstagen besuchen:

- 80. Geburtstag
- 85. Geburtstag
- 90. Geburtstat
- ab 91. Geburtstag jährlich.



Wir wünschen uns, dass die Geburtstagskinder dafür Verständnis haben. Auf die nächsten Besuche freuen wir uns schon sehr!

Die Kinder und Erzieher der Kita "Nesthäkchen" in Langenbogen

## Langenbogener SV



### Tolle Aktion der Firma Aryzta



Für die MJE des Langenbogener SV war das Training am 25.01.2018 ein ganz Besonderes. Zu Gast waren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Firma Aryzta aus Eisleben. Aryzta ist Europas führender Hersteller von Tiefkühlbackwaren. Auf Initiative von Andreas Willner (Werksleiter Werk 7 bei Aryzta), dessen Sohn der Torwart dieser Mannschaft ist, kam ein Sponsorenvertrag zustande. Die Firma Aryzta sponserte den jungen Handballern einen Satz neuer Trikots und Aufwärmshirts. Das war schon eine tolle Sache für die Jungs. Die Augen der Kinder wurden dann noch größer, als der Pressesprecher der Firma, Günther Lindinger, mit einem Kamerateam erschien um die Übergabe des Schecks zu dokumentieren.



Fotos: Langenbogener SV

Alle waren recht aufgeregt, und dieser Zustand hielt an, auch als die komplette Trainingseinheit für die Webseite des Betriebes gefilmt wurde. Die Anstrengungen der Jungs waren noch einmal höher als normal und auch der Übungsleiter hatte einen "ruhigeren" Tag als sonst.

Der Film wird in Kürze auf der Internetseite www. wirbeiaryzta.de zu sehen sein. Auf Facebook ist jetzt schon ein kurzer Film zu sehen (Facebook/ ARYZTA Nema). Ein sehr gutes Beispiel für die Förderung des

Nachwuchssports durch die Wirtschaft. Dafür ein ganz ganz großes Dankeschön allen Beteiligten der Firma Aryzta vom gesamten Team sowie allen Eltern.

Das erste Spiel in den neuen Trikots wurde auch gleich gewonnen. Im Derby gegen BSV Fichte Erdeborn gab es einen 23-22 Auswärtssieg. Wenn das kein gutes Zeichen ist...

Übungsleiter MJE LSV

### Freiwillige Feuerwehr Langenbogen

## Kinderfeuerwehr



## Wir treffen uns jeweils freitags im 14tägigen Rhythmus.

Lernen spielerisch die Aufgaben der Feuerwehrmänner und –frauen kennen. Gern machen wir auch mal was Spontanes wie: Drachensteigen, Schlittenfahren, Übernachten in der Turnhalle mit Filmabend, Baden fahren und vieles mehr...

In den vergangenen Jahren haben wir an vielen Wettkämpfen der Kinderfeuerwehren teilgenommen und sehr oft waren wir erfolgreich und konnten mit einem Pokal nach Hause fahren.



## ORTSCHAFT STEUDEN

## ORTSCHAFT TEUTSCHENTHAL

#### Steudner Eisbären

"Das krei `mer ooch noch hen" unter diesem Motto startete der TCC dieses Jahr in seine neue Session.



Foto: Steudner Eisbären

Am 27.01.2018 fand ihr diesjähriger Karnevalsumzug im Ort statt und wir Steudner Eisbären nahmen gern daran teil. Da es diesmal zeitlich eher stattfand als in den vorigen Jahren, hatten wir die große Hoffnung auf Schnee. Doch leider werden die Winter immer milder und somit mussten wir wieder darauf verzichten. Dies jedoch ändert nicht's daran Megaspass zu haben.

Alle "Eisbären" sind mit vollem Eifer bei den Vorbereitungen dabei und freuen sich jedes Mal auf diesen Tag.

Unsere Sponsoren sorgten dafür, das die kleinen und großen Teutschenthaler Jecken an reichlich Kamelle Freude haben konnten. Darum möchten wir uns herzlichst bedanken:

Reisebüro Sunny Day's

Lindenapotheke

Würde-Apotheke

Fred Lorenz

Petra Bornschein

Ralf Gruß

Bäckerei Schäfer

Firma Würth

Firma WeGo

Weißenfelser Handelsgesellschaft mbH

Hühnerhof Steuden

Wir freuen uns jetzt schon auf nächstes Jahr, vielleicht sieht man sich ja schon am 12.05.2018 auf dem Hühnerhof in Steuden zum Bauernmarkt wieder.

Bis dahin ein dreifaches "Teutschenthal Allah"

#### **Bücherei Teutschenthal**

## Veranstaltungen im Februar und März

Freitag, 23.02.2018, 19.00 Uhr

Die Welt vor Ort - Alles wirkliche Leben ist Begegnung - Studenten vieler Nationalitäten, die in Mitteldeutschland studieren, erleben einen Tag während ihres Seminars in der Bücherei T.-thal. Nach Begegnungen mit Schülern und Theaterworkshop wird es einen öffentlichen Abend mit diesen ausländischen Gästen geben, welche uns einiges über ihre Länder verraten und dann u.a. auch kulinarische Köstlichkeiten anbieten. (Bei Interesse Anmeldung in der Bücherei unter 034601

22251)

Mittwoch, 28.02.2018, 15.00 Uhr

Literaturcafé - Dia-Vortrag "Reise in die Antarktis" mit dem bekannten Fotografen Horst Fechner aus Halle

Mittwoch, 28.02.2018, 19.30 Uhr

Dia-Show "Auf Tour - Mit dem Lastenfahrrad durch Europa" von & mit dem bekannten Abenteurer André Schumacher (bekannt u.a. "Kanaren - Sieben auf einen Streich")



Mit einem Lastenfahrrad bricht die junge Familie in Rostock auf. Ihr Weg führt sie die Elbe und Moldau hinauf in den Böhmerwald, durch Salzkammergut, Hohe Tauern und Dolomiten, entlang der Oberitalienischen Seen, durch Piemont und Provence, über Cevennen und Pyrenäen bis ins Baskenland – sechs Monate voller Wunder und Katastrophen. Was die drei dabei erleben? Alles . Hitzewellen und Schneestürme, Spinner und Visionäre, unbeschreibliche Strapazen und Momente größten Glücks.

Ein besonderer Leckerbissen zum Frauentag (interessierte Männer dürfen auch kommen)

Freitag, 02.03.2018, 19.30 Uhr

Hör auf(,) Mutti - Musikalisches Familientreffen von und mit Heidrun von Strauch und der Vokalgruppe "Cantus firmus"

Mutti, eine ehemalige Opernsängerin, erwartet ihre fünf musikalischen Söhne, um endlich einmal Tacheles zu reden. Die fünf Nesthocker haben sich nur zu gern an das angenehme, unbeschwerte Leben im "Hotel Mama" gewöhnt und niemand gibt mit Freude ohne Zwang so lieb gewonnene Gewohnheiten auf. Aber Mutti zieht jetzt die Reißleine und erteilt wertvolle Tipps für's Leben. Sie stellt ihre Söhne vor eine ernüchternde Konsequenz...

Der heiter musikalische Spaß verschafft einen kleinen Einblick in das stets ambivalente Verhältnis zwischen Müttern und Söhnen.

#### ÄNDERUNG!!!

<u>Mittwoch, 14.03.2018, 19.30 Uhr</u> Ausstellungseröffnung – Fotomontagen von Herrn Hechler

## Freitag, 16.03.2018, 19.30 Uhr Dia-Show "Tibet & Indien - Zwei Reisen ein Ziel" von & mit Michi Münzberg

"Zwei Länder, die auf den ersten Blick unterschiedlicher nicht sein können...Doch Tibet und Indien haben einen gemeinsamen Nenner – den Dalai Lama. Von seinen Wurzeln in der Verbotenen Stadt in Tibet, über atemberaubende Pässe im Himalaya, mit klapprigen Bussen und einer legendären Bergbahn führt diese abenteuerliche Reise letztendlich zu dem lang erträumten Ziel in den Bergen Nordindiens – dem Thron seiner Heiligkeit.

Dieser Vortrag vermittelt Einblicke in die buddhistische Kultur, den tief verwurzelten Glauben der Menschen und die Schönheit der Natur im Herzen Asiens."

Michi Münzberg: "Noch vor wenigen Jahren konnte ich mir nicht vorstellen, meine Träume so intensiv zu leben. Um mir dies zu ermöglichen, verzichte ich gern auf Luxus und verlasse regelmäßig meine persönliche Komfortzone".

## 60 Jahre Bücherei – Eine zeitlose Bestandsaufnahme in mehreren Teilen

Seit 60 Jahren unterhält die Gemeinde Teutschenthal eine Bücherei im eigenen Domizil. Doch schon vor über 120 Jahren hatten die Teutschenthaler in der Buchbinderei- & handlung Thieme in der Albert-Heyse-Straße 1 (heute: Friseursalon) die Möglichkeit, Bücher für 50 Pfennig auszuleihen.



Wichtige das Ortsbild prägende Unternehmen, wie zum Beispiel die Kaliwerke, unterhielten später kleine Werksbibliotheken.

Das Gebäude im Ortskern, welches später Bibliothek

werden sollte, diente zunächst bis Kriegsende 1945 als Nachrichtenzentrale und anschließend als Wohnhaus.



1958 wurde die erste öffentliche Gemeindebücherei in dem Haus am Platz der Einheit 1 (heute: Sparkasse) eingerichtet.



In den 50er Jahren wurden die Benutzer einer Bücherei an einer sogenannten Thekenausleihe bedient. Später setzte sich das System der Freihandausleihe durch und der Benutzer durfte seine Lektüre direkt am Regal auswählen.

Fortsetzung folgt...

#### Sekundarschule "Würdetal"

## Stören erlaubt

# Künftige 5. Klassen besuchen die Sekundarschule "Würdetal" in Teutschenthal

Am vergangenen Samstag öffnete die Sekundarschule wieder ihre Pforten zum alljährlichen Schnuppertag. Dazu waren Kinder der jetzigen 4. Klassen mit ihren Eltern geladen.

In unterschiedlichen Unterrichtsräumen konnten die Schülerinnen und Schüler einen Einblick in ihren Unterrichtsort erhaschen. So machten sie sich in Biologie mit dem Skelett und einzelnen Tieren vertraut. Darüber hinaus konnte auch einmal ein Blick durchs Mikroskop gewagt werden.

Im Hauswirtschaftsraum wurden unter anderem Waffeln gebacken und probiert. Auch der Obstsalat war eine Kostprobe wert.

Das "Vergolden" von Geldstücken stand im Chemieraum auf dem Programm. Selbständig durfte auch der Bunsenbrenner für ein Experiment benutzt werden.





Fotos: Sekundarschule Würdetal

Porträts und Zeichnungen stellte Frau Geißler im Kunstraum aus.

Auf die Frage an die neuen 5. Klassen, wie ihnen die neue Schule gefalle, hieß es: "Cool, interessant, schön bunt". Eltern meinten, es sei eine moderne und saubere Schule. Man spüre, dass sich Lehrer und Schüler gut verstehen. Alles in allem: Ein Tag, der sich gelohnt hat.

Schüler der 5. und 6. Klassen



## Theaterverein Teutschenthal e.V. Maerkerstraße 30a 06179 Teutschenthal



#### Veranstaltungen im Februar 2018

## Freitag, 16.02.2018 - um 20:00 Uhr Der eingebildete Kranke

Komödie des französischen Meisters Moliere Regie: Armin Mechsner

## Samstag, 24.02.2018 - um 20:00 Uhr

Wirtschaftswunderland - Eine Revue über die 50er Jahre

Regie: Nuri Feldmann

Neuigkeiten auch unter www.dorftheater-teutschenthal.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



## Unter dem motto ,Das krei'mer ooch noch hen'

startete am 27.1.2018 um 13 Uhr der Umzug des TCC bei herrlichen Wetter in Teutschenthal-West in Richtung Eisdorf.

Der Närrische Hoofen des TCC bedankt sich bei allen närrischen Bürgern, die am Straßenrand den Umzug verfolgten und fleißig die Kamelle und andere Wurfwerk gesammlet hat.



Besonderer Dank geht an die Umzugsteilnehmer, ob Wagen oder Laufgruppe:

- MSC-Teutschenthal
- Fa. Jahnke
- Fa. Krüger Bau
- Fa. Puchowski
- Teuschenthaler Teufel
- Steudener Eisbären
- Kulthaus e.V
- Fam. Ritter
- Echte Eisdorfer Gardejungs
- Stadtprinzenpaar aus Halle
- Kesslikracher
- Hexen des TCC
- an unsere Ordnungshüter vom Polizeirevier **Teutschenthal**
- und zum Schluß ein ganz besonderer Dank an die Brandlöscher Eisdorf für die Versorgung der Umzugsteilnehmer.

Der TCC grüßt mit 'Teutschenthal Allah'

#### Teutschenthaler Schachclub e. V.

## Bezirksoberliga: Tabellenzweiten bezwungen

Im Heimspiel in der 5.Runde hatte der Teutschenthaler SC (Platz 8) die Mannschaft von Roter Turm Halle zu Gast (Platz 2). Gegen den Aufstiegskandidaten entwickelte sich ein spannender und abwechslungsreicher Wettkampf. Mit Glück und Kampfgeist holte der TSC einen kaum erwarteten 5:3 Erfolg und verbesserte sich auf den 6. Platz. 3 Siege (Debler, Walter, Grossert) und 4 Remise (Lattauschke, Jauch, Wiemann, Merkle) standen

zu Buche. Der Tabellenstand besagt aber auch das von Platz 3 bis zum Tabellenende ( 10. Platz ) nur 2 Punkte Abstand sind. Jedes der noch 4 Spiele sind Endspiele. Nächster Gegner ist Weißenfels.

#### Bezirksklasse: Tabellenführer dominierte

In der fünften Runde reiste der Tabellenerste PTSV Halle II nach Teutschenthal zum TSC II. Eine kaum lösbare Aufgabe für den Gastgeber. Dieser ungleiche Wettkampf endete 4,5: 1,5 für die hallesche Mannschaft. Je eine Punkteteilung erreichten Schulz, Schwan und Merkle. Teutschenthal II wartet weiterhin auf den ersten Punkterfolg.

#### Training beim Teutschenthaler SC

Jeden Freitag ab 17 Uhr Nachwuchs und ab 19 Uhr Erwachsene im Kultur und Gemeindezentrum in Teutschenthal, Schafberg, Bühneneingang. Jeder ist recht herzlich eingeladen, mal vorbeizuschauen und selbst Schach zuspielen, ganz unverbindlich.

## Weitere Informationen über uns im Internet! www.Schachverein-Teutschenthal.de

Joachim Walter

# Motorsportclub Teutschenthal e.V. im ADAC



Neuigkeiten unter www.msc-teutschenthal.de

#### Veranstaltungen im Februar und März

<u>07.02.2018</u> 15-17 Uhr	Rechtssprechstunde für Bürger und Unternehmer
12.02.2018	Teilnahme am Rosenmontagsumzug ir Halle
23.02.2018	Mitgliederversammlung im Vereinsge- bäude an der Rennstrecke, 18 Uhr
24./25.02.18	DMSB Academy
07.03.2018	Rechtssprechstunde für Bürger und
15-17 Uhr	Unternehmer
10./11.03.18	Trainingslager ADAC Niedersachsen/ Sachsen-Anhalt e.V.
<u>17./18.03.18</u>	Trainingslager MSC Teutschenthal e.V.
2325.03.18	Trainingslager ADAC Jugendleistungskader

Änderungen und Ergänzungen, insbesondere Trainingstermine, bleiben vorbehalten.

## Erstmals Jahreskarte für alle Rennen im TALKESSEL

## Motocross-Weltmeisterschaft startet in einem Monat

In genau einem Monat, am 3./4. März 2018, startet im fernen Patagonien (Argentinien) die 2018er Saison zur FIM Motocross-Weltmeisterschaft. Damit nehmen auch beim MSC Teutschenthal e.V. im ADAC die organisatorischen Vorbereitungen an Fahrt auf. Der legendäre TAL-KESSEL im Saalekreis (Sachsen-Anhalt) ist am Pfingstwochenende 19./20. Mai 2018 mit dem "MX Grand Prix of

Germany" Schauplatz für den einzigen deutschen Lauf zur Motocross-WM.

Teutschenthal richtet den achten von insgesamt 19 Grand Prix' zur Motocross-Weltmeisterschaft 2018 aus. Neben den beiden Hauptklassen MXGP (bis 450ccm Motorisierung) und MX2 (bis 250ccm Motorisierung) komplettieren die Frauen-WM WMX und die europäische Nachwuchsserie EMX125 (bis 125ccm Motorisierung) das Rennprogramm.

#### Ticketvorverkauf im Internet

Der Ticketverkauf ist bereits in vollem Gange. Der Vorverkauf läuft über den Online-Ticketshop des MSC. Ein Direktkauf von Tickets ist zu den Bürozeiten in der Geschäftsstelle an der Rennstrecke TALKESSEL sowie bei ausgewählten Partnern des MSC möglich. Am Rennwochenende selbst wird es zudem Eintrittskarten an den Tageskassen geben.

Zum ersten Mal bietet der MSC neben Event-Tickets auch eine Jahreskarte an, die den Eintritt zu allen Rennen in diesem Jahr im TALKESSEL beinhaltet. Dies sind neben der Motocross-WM die Talkessel-Classics mit historischen Motorrädern am 23. Juni sowie die interessanteste europäische Serie ADAC MX Masters mit Beiläufen zur Landesmeisterschaft Sachsen-Anhalt sowie den deutschen DMV Ladies Cup am 25./26. August.

Der Ticketshop ist über die Facebookseite "MSC Teutschenthal" sowie über die Internetseite des Motorsportclubs erreichbar unter https://www.msc-teutschenthal.de/tickets/



#### **SV 1885 Teutschenthal**

## **Abteilung Karate**

Wie bereits in den beiden zurück liegenden Jahren, möchte ich zu Beginn des neuen Jahres ein paar Zeilen in dem Würde/ Salza-Spiegel einbringen, um darauf aufmerksam zu machen, dass auch in einem Ort wie Teutschenthal der "Karate-Sport" immer noch aktiv betrieben wird.

## Was ist in dem vergangen Jahr alles passiert?

Am Erfreulichsten ist es für mich als Trainer, dass die Mitgliederzahl in unserer Abteilung weiter angestiegen ist. Dies bringt es aber auch mit sich, dass der sogenannte "Sack-Flöhe" (ich verwies auf diesen in der Ausgabe vom 21.01.2017) größer geworden ist und somit auch die Organisation der Trainingsdurchführung sehr anspruchsvoll geworden ist.

Eine **große Unterstützung** und Hilfe erfahre ich dabei durch meine Schülerin **Sahra Jaeschke**, die in diesem Jahr ihre 10 jährige Mitgliedschaft in der Karate-Abteilung feiern kann. Durch Ihre Ausdauer und dem stetigen Training konnte Sie im Dezember ihre Prüfung zum 3. Kyu bestehen. Für Leihen des Karate-Sport sei erwähnt, dass ihr nur noch zwei Prüfungen fehlen, bevor sie sich

der Prüfung zum ersten Meistergrad (erster schwarzer Gürtel) stellen kann.

Derzeit sind in der Karate-Abteilung 12 Kinder im Alter von 7 bis 10 Jahren und 13 Kinder bzw. Jugendliche über 10 Jahre aktiv. Was mich in dem zurückliegenden Jahr auch fasziniert hat ist die Tatsache, dass auch einige Eltern wieder ihr Interesse an der Bewegung entdeckt haben. So war es mir ein besonderes Bedürfnis, mich auch diesen Eltern anzunehmen und Ihnen im Rahmen von Dehnungs-und Stretching-Übungen zu zeigen, was der Körper noch so alles sportlich leisten kann. Bei diesen Übungen sind keine Höchstleistungen gefragt, sondern jeder soll für sich selber einschätzen, was er kann und was er nicht mehr kann; getreu dem alten Sprichwort: "Wer rastet der rostet". Das Erlernen von Karate-Techniken ist da zweitrangig.

Auch in dem zurückliegenden Jahr haben wir wieder an allen drei Turnieren des KASAN-Cup teilgenommen, um die Kinder langsam an Wettkämpfe heran zu führen. Dieser Wettkampf besteht aus dem Kumite (Partnerzweikampf mit genau abgesprochenen Techniken) und der Kata (Darstellung verschiedener Techniken in einer bekannten und festgelegten Reihenfolge).

In Auswertung der Turniere muss eingeschätzt werden, dass manche Kinder noch Reserven haben, was nun wiederum meine Aufgabe für das neue Jahr ist, diese Reserven heraus zu holen. Allerdings konnte ich bei den "Älteren" eine Leistungssteigerung erkennen, die nun gefestigt und weiter aufgebaut wird.

Erstmalig haben wir im September auf Initiative und in Organisation einige meiner Eltern ein Wochenendtrainingslager in der Jugendherberge in Stecklenberg/Harz durchgeführt. Neben einigen Trainingseinheiten am Sonnabend und Sonntag stand natürlich auch Frühsport auf dem Plan, den sogar einige der Eltern mitmachten. Natürlich sollte auch der Spass und das Zusammensein nicht zu kurz kommen, was beim gemeinsamen Grillen am Sonnabendabend auch umgesetzt wurde.

Den gemeinsamen Jahresausklang verlebten wir in der Gaststätte, die von den Eltern unserer beiden griechischen Geschwister in Angersdorf betrieben wird. Es soll hier keine "Schleichwerbung" sein, aber man hat sich sehr viel Mühe gegeben und das Essen war auch lecker. In dieser gemütlichen Runde hatte ich die Möglichkeit, mich noch einmal bei allen Eltern für Ihre Bemühungen und Anstrengungen zu bedanken, die sie aufbringen um ihren Schützlingen das Training gewährleisten zu können, aber auch das sehr gute Miteinander zu betonen und dabei das Vertrauen was sie mir gegenüber zeigen hervor zu heben.

Ich kann mir nur für dieses Jahr, welches uns ja schon voll und ganz in seinen Bann gezogen hat, wünschen, dass dieses gute Verhältnis weitergeführt und gefestigt wird.

Ralf Kretschmer Abteilungsleiter Karate im SV 1885 Teutschenthal e.V

## **Abteilung Leichtathletik**

#### Titel in der Halle

Im Januar finden turnusmäßig die Hallenlandesmeisterschaften der Leichtahtletik in den verschiedenen Altersklassen statt. Die Abteilung Leichtathletik schickte ausgewählte Athleten zu den höchsten Meisterschaften des Landes Sachsen-Anhalts. So stellte sich Kimi Richter in der M15 der Konkurrenz. Ohne Hürdentraining und starker Konkurrenz nutzte er die 60m Hürden gleich früh am Morgen als Auftakt des Wettkampftages. Mit schwächerer Technik war mehr als Platz 7 im Land nicht drin. Im Weitsprung war er dann jedoch wie beabsichtigt gleich hellwach und zeigte im ersten Sprung gute 5,39m. Überraschend war, dass an diesem Tag niemand mehr kontern konnte und dieser erste Sprung zum Landesmeistertitel reichte. Nach langer Mittagspause verzichtete Kimi auf den 60m Einladungslauf und stellte sich erst im Finale. Dort zeigte der Favorit Nerven und wurde aufgrund eines Fehlstartes disqualifiziert. Davon profitierte auch Kimi der somit sicher Silber gewinnen konnte.



Max Erik Wille, seit einem Jahr in der Leichtathletik zu Hause, stellte sich über die 1500m der U18 auf ein schnelles Rennen ein. Hier waren schon ausgemachte

Spezialisten unterwegs und er versuchte von Beginn an mitzuhalten. Mit 4:31min und einem Vizelandesmeistertitel wurde er belohnt. Maria Heinrich, eine erfahrene Läuferin, ging zwar konkurrenzlos ins Rennen, kämpfte aber gegen und mit der Jugend um Meter und Sekunden über die 1500m und wurde verdient Zweite im Lauf sowie Landesmeisterin bei den Frauen. Mit 4:51min war die Zeit auch recht ansprechend. Patrick Richter, als Ältester unserer Starter, wollte auch gerne unter 5min bleiben, aber er musste die Erfahrung



machen, es muss eben alles stimmen in der M40. Für seinen Kampfgeist wurde er mit dem Landesmeistertitel belohnt.

Jetzt geht es für alle wieder nach draußen, obwohl es

noch gar nicht so aussieht. Heideläufe und Ostercross in Teutschenthal am 8.4.2018 sind nur einige der Termine! Wünsche wir viel Spaß und Ausdauer! www.svteutschenthal.de

EΗ

Fotos: S. Christoph

### **Abteilung Wurf- und Laufteam**

## Hallen-Hochsprung-Meeting in Unna

Einen Tag nach den Hallen-Landesmeisterschaften der Jugend in der Brandbergesporthalle in Halle fuhr Vincent Korte zum Hallen-Hochsprung-Meeting nach Unna. Er war in Topform und machte es spannend. Während er am Samstag in Halle mit 1,73m die Silbermedaille errang, stieg er am Sonntag in Unna erst mit 1,76m ins Wettkampfgeschehen ein. Er meisterte seine Anfangshöhe souverän. Das reichte ihm natürlich noch nicht. An diesem Tag überquerte er erstmals 1,89m und das auch gleich im ersten Versuch. Er scheiterte erst bei einer Lattenhöhe von 1,93m. Für ihn bedeutete diese neue Bestleistung den Sieg beim Hallen-Hochsprung-Meeting.

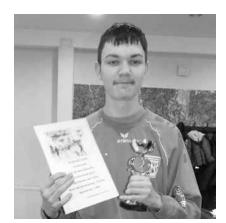


Foto: D. Schröder

Wir gratulieren ihm und wünschen ihm für das Wettkampfjahr 2018 weiterhin viel Erfolg.

L. Winterstein

## **Evangelische Kirche im Kirchspiel Teutschenthal**

Gemeindesaal; Karl-John-Str. 52, Teutschenthal

Februar: Es ist das Wort ganz nahe bei dir, in deinem Munde und in deinem Herzen, das du es tust. 5. Mose, 30 14

#### 18.02.2018

10.00 Uhr14.00 UhrGottesdienst LangenbogenGottesdienst Steuden

## **Christenlehre**

15.00 Uhr16.00 Uhr16.30 UhrMittwochs TeutschenthalDonnerstags Steuden

#### Chor

nach Absprache Teutschenthal und Steuden Mittwochs 18.30 Uhr Langenbogen

#### **Frauenkreis**

13.02.2018	14.30 Uhr	Bennstedt
15.02.2018	14.00 Uhr	Teutschenthal
21.02.2018	14.00 Uhr	Steuden

#### Landeskirchliche Gemeinschaft

Friedrich-Henze-Str. 85 in 06179 Teutschenthal E-Mail: LKG-Teutschenthal@gvsa.de

#### Wir laden herzlich ein:

14.00 Uhr	Evangelisationsgttd.
19.00 Uhr	Bibelgesprächskreis
10.00 Uhr	Evangelisationsgttd.
10.00 Uhr	Evangelisationsgttd.
14.00 Uhr	Bastelnachmittag
19.00 Uhr	Bläserprobe
19.00 Uhr	Jugendabend
	19.00 Uhr 10.00 Uhr 10.00 Uhr 14.00 Uhr 19.00 Uhr

Vor und nach Veranstaltungen in der Fr.-Henze-Str. 85 besteht die Möglichkeit, eine kleine Bücherei mit vorwiegend christlicher Literatur kostenlos zu nutzen.

# KREISVOLKSHOCHSCHULE SAALEKREIS Außenstelle Teutschenthal

Die neue Programmheftbroschüre für das Frühjahrssemester 2018 ist erschienen. Auf Wunsch senden wir gern ein Programmheft zu, rufen Sie uns an. Auf der Internetseite www.kvhs-saalekreis.de finden Sie ebenfalls das Gesamtangebot und können sich jederzeit online anmelden.

#### Englisch für Anfänger ohne Vorkenntnisse

Sie brauchen bei der Arbeit, im privaten Umfeld oder für die Reise Englischkenntnisse?

Wenn Sie noch nie Englisch gelernt oder alles vergessen haben, dann lernen Sie hier: - sich und andere vorstellen - Grüße und kulturelle Besonderheiten - Familie - Zahlen, Zeiten u.a.

Wir führen Sie behutsam an die Sprache heran, ohne Druck und Hektik, dafür mit viel Spaß und in moderatem Tempo. Sie werden schnell erste Erfolgserlebnisse haben! Die Stufe A1 soll im Kurs A1.012...A1.015 erreicht werden. Auf der Stufe A1 können Sie sich auf ganz einfache Weise zu konkreten Bedürfnissen äußern (z. B. sich vorstellen, Essen und Trinken, Einkaufen, Wohnen), wenn langsam und deutlich gesprochen wird und die Gesprächspartner bereit sind zu helfen.

Ab 06.03.2018, 19.00 Uhr, Sekundarschule Teutschenthal oder ab 14.03.2018, 18.00 Uhr, Sekundarschule Teutschenthal

### Englisch - A2

Ihre elementaren Englischkenntnisse aus der Schulzeit bedürfen einer kompakten Auffrischung auf einfachem Niveau oder Sie haben Vorkenntnisse oberhalb Stufe A1\*, die Sie anderweitig erworben haben?

Hier wiederholen Sie Grundwortschatz, Basisgrammatik und einfache Redewendungen, lernen Neues dazu und üben vor allem das Sprechen in einigen wichtigen Alltagssituationen.

\*Auf der Stufe A1 können Sie sich auf einfachste Weise zu konkreten Bedürfnissen äußern (z. B. sich vorstellen, Essen und Trinken, Einkaufen, Wohnen), Sie verstehen etwas, wenn langsam und deutlich gesprochen wird und können etwas kommunizieren, wenn die Gesprächspartner bereit sind zu helfen.

Das Ziel hier lautet Stufe A2, was bedeutet: Sie können sich auf einfache Weise in typischen alltäglichen Situationen verständigen. In vertrauten Situationen können Sie kurze Gespräche führen und einfache grammatische Strukturen korrekt verwenden.

Eine Probestunde zu Beginn ermöglicht es Ihnen unkompliziert festzustellen, ob das Niveau für Sie passt. Bitte vorher vereinbaren! Wir beraten Sie auch gern telefonisch.

Ab 13.02.2018, 17.15 oder19.00 Uhr, Sekundarschule Teutschenthal

## Entspannen mit Yoga - angenehm anders

Yoga ist eine sanfte Art, den gesamten Körper zu kräftigen, seine Flexibilität zu erhöhen, vollständig zu entspannen, um zur Ruhe zu kommen und zu lernen, den Geist und die Gedanken zu beherrschen. Sie entdecken schlummernde Fähigkeiten und Energien und gelangen durch das Lernen von Yoga zu Ausgeglichenheit und Harmonisierung von Geist, Körper und Seele.

Ab 11.04.2018, 17.00, Teutschenthal, Kreuzweg 9, Mitzubringen sind: dicke Socken, bequeme Kleidung, eine Decke und ein kleines Kissen!

## Verstärkung gesucht

Für das neue Semester suchen wir aktuell Kursleiter für folgende Fachbereiche:

- Englisch und weitere Fremdsprachen
- Gesellschaft, Kultur, Gesundheit, Fremdsprachen und berufliche Bildung

Sollten Sie an einer nebenberuflichen Tätigkeit als Kursleiter/in an der KVHS Saalekreis interessiert sein, freuen wir uns auf Ihre Anfrage.

Information und Anmeldung: Tel. 03461 2590880; Fax 03451 2590889

E-Mail: kvhs@saalekreis.de und http://www.kvhs-saalekreis.de